

Hoja informativa sobre el propuesto aumento de tarifas de Washington Gas Light

WASHINGTON GAS SOLICITÓ A LA COMISIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS
DEL DISTRITO DE COLUMBIA UN AUMENTO DE TARIFAS EL 21 DE DICIEMBRE DE 2006

CASO FORMAL NÚM. 1054



Washington Gas quiere:

- ◆ Aumentar las tarifas y cargos de servicio de distribución del gas natural (la cantidad que los consumidores pagan para que WG lleve el gas a sus hogares) en aproximadamente \$20.5 millones.
- ◆ Aumentar el cargo mensual para los clientes residenciales por calefacción/aire acondicionado, de \$7.85 a \$9.50.
- ◆ Implementar un diseño nuevo de creación de tarifas denominado un Plan de Tarifas Basadas en el Rendimiento, el cual le permitiría a WG compartir el exceso de ganancias con los contribuyentes cuando se logren un cierto nivel de ganancias. Según WG, esto beneficiaría tanto a los accionistas como a los contribuidores.
- ◆ Crear un nuevo mecanismo de creación de tarifas denominado el Ajuste de Normalización de Rentas (Revenue Normalization Adjustment – RNA), que permitiría a WG ganar una cantidad garantizada de dinero independientemente de la cantidad de gas vendido.
- ◆ Agregar un cargo adicional denominado Cargo Administrativo por Gas (Gas Administrative Charge - GAC) a facturas de clientes para recaudar fondos para facturas de gas natural que no hayan sido pagadas.
- ◆ Eliminar 300 puestos de trabajo locales de WG y transferirlos a una compañía contratada.

Office of the People's Counsel (Oficina de la Asesoría Legal Pública)

1133 15th Street, NW Suite 500

Washington, DC 20005

Teléfono: 202.727.3071 Fax: 202.727.1014

Web: www.opc-dc.gov Correo electrónico: ccceo@opc-dc.gov

Si desea más información o que un representante de la OPC acuda a su centro y hable con su grupo, ¡llámenos!



La OPC dice que:

- ◆ La Comisión debería reducir las tarifas actuales de WG en \$10.2 millones.
- ◆ El Plan de Tarifas Basadas en el Rendimiento (PBR) propuesto por WG no es razonable. Tiene fallos porque no está vinculado a mejoras en costos o en servicio al cliente.
- ◆ El plan de WG de cambiar a una forma de regulación alternativa no es razonable ni adecuado para DC porque pueden producirse cambios significativos en las operaciones de WG que afectasen la estructura de costos y el servicio al cliente en general. Debería mantenerse la tasa tradicional de regulación de ganancias.
- ◆ El Ajuste de Normalización de Rentas de WG debería ser rechazado porque no proporcionará a los consumidores los beneficios que dice brindar. Es perjudicial porque no proporcionará a los consumidores facturas estables, sino que trasladará una gran cantidad del riesgo de las operaciones de WG de los accionistas a los consumidores.
- ◆ El Cargo Administrativo por Gas propuesto por WG no es la forma apropiada de cobrar las facturas morosas y la Comisión debería rechazar este mecanismo de cobro.
- ◆ La Comisión debería realizar una investigación de los tratos de WG con sus compañías afiliadas para garantizar que los consumidores de DC no paguen los gastos de las compañías afiliadas de WG que no proporcionan servicio de gas a los consumidores de DC.
- ◆ Los consumidores no deberían tener que pagar los costos de compensación de ejecutivos y los del Plan Suplementario de Jubilación de Ejecutivos de WG.

La Comisión organizará tres (3) audiencias comunitarias en los siguientes lugares en las fechas especificadas:

Memorial AME Church
241-42nd Street, NE
lunes, 6 de agosto de 2007, a las 10:00 de la mañana

Riverside Baptist Church
680 I Street, SW
martes, 7 de agosto de 2007, a las 6:00 de la tarde

Frank D. Reeves Municipal Center
2000-14th Street, NW
sábado, 11 de agosto de 2007, a las 11:00 de la mañana

Los que deseen testificar en las audiencias comunitarias deben ponerse en contacto con la Secretaria de la Comisión antes del fin del tercer (3) día hábil antes de la fecha de la audiencia llamando al (202) 626-5150. Los representantes de organizaciones tendrán un máximo de cinco (5) minutos para presentaciones orales. Las personas con representación individual tendrán un máximo de tres (3) minutos para presentaciones orales. Si una organización o una persona no puede ofrecer comentarios en las audiencias comunitarias, pueden enviar declaraciones escritas a la Comisión de Servicios Públicos del Distrito de Columbia, (Public Service Commission of the District of Columbia,) 1333 H Street, NW, Suite 200, West Tower, Washington, DC 20005.

Si desea expresar sus inquietudes sobre el caso de tarifas de Washington Gas, o inscribirse para las Audiencias Públicas sobre este tema, comuníquese con la Comisión de Servicios Públicos de D.C. en:

Dorothy Wideman
Commission Secretary
Public Service Commission
of the District of Columbia
1333 H Street, N.W.
Seventh Floor East
Washington, D.C. 20005
(202) 626-5150
dwideman@psc.dc.gov